

KRAFTFAHRT-BUNDESAMT

- Federal Motor Transport Authority of Germany -

D-24932 Flensburg • Tel. +49-461/316-0 • Fax +49-461/3161741 • Telex 22872

Typgenehmigungsbehörde

nach den

Richtlinien der Europäischen Gemeinschaften (EG),

Regelungen der Economic Commission for Europe (ECE) der UN

und der

Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StZVO)

TYPGENEHMIGUNG

Type-Approval

ClimAir

Type A

Nachtrag 61





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 90389*61

Gerät: Regen- und Windabweiser

Typ: A

Inhaber der ABE
und Hersteller: ClimAir PLAVA-Kunststoffe GmbH
D-61184 Karben

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 90389*61

Die Regen- und Windabweiser, Typ A, dürfen auch zum Anbau an den in den beiliegenden Prüfunterlagen aufgeführten Kraftfahrzeugen unter den dort angegebenen Bedingungen feilgeboten werden.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten des TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, TÜV Rheinland Group, Köln, vom 30.05.2011 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 30.06.2011

Im Auftrag

Mario Quade



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. 53AN0301-61



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der ABE: 90389*61

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diesen Nachtrag.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, 24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Fahrzeugteil : Bausatz Regen- und Windabweiser
Typ : A
Hersteller : ClimAir Plava Kunststoffe GmbH, D-61184 Karben

NACHTRAGS - GUTACHTEN

Erläuterungen zum Nachtrag

Es wird berichtigt : Typ Gen.-Nr. für Mercedes E-Klasse

Es wird geändert : Verwendungsbereich hinsichtlich:
- Fahrzeughersteller
- Fahrzeugtypen
- ABE- bzw. EG-Typgenehmigungs-Nrn.
- Fahrzeugteil-/Artikel-Nrn.

Es wird hinzugefügt : --

Es entfällt : Handelsbezeichnung des Werkstoffes

Fahrzeugteil : Bausatz Regen- und Windabweiser
Typ : A
Hersteller : ClimAir Plava Kunststoffe GmbH, D-61184 Karben

1. Angaben zum Fahrzeugteil

1.1. Beschreibung

- 1.1.1. Hersteller : ClimAir Plava Kunststoffe GmbH
Am Spitzacker 22
D-61184 Karben
- 1.1.2. Art : Bausatz: Regen- und Windabweiser
- 1.1.3. Typ : A
- 1.1.4. Ausführung : eine
- 1.1.5. Kennzeichnung : Typ: A
Typzeichen: KBA 90389 ClimAir
- Ort der Kennzeichnung : von innen auf der vorderen, unteren Ecke er-
haben eingepreßt; von innen lesbar
- 1.1.6. Abmessungen in mm : siehe Anlage 2
- 1.1.7. Gewicht : siehe Anlage 3
- 1.1.8. Werkstoff : PMMA (Polymethylmethacrylat)
gegossen, Dicke: 3mm ± 10%
- Die Bearbeitung der Einsteck-Montagekante
kann wahlweise von außen oder innen erfol-
gen
- 1.1.9. Werbefläche : im oberen Bereich auf dem der B-Säule zuge-
wandten Teil des Regen- und Windabweisers
es können wahlweise farbige, nicht reflektie-
rende Wappen, Aufschriften, Verzierungen,
Symbole, Hersteller- und/oder Firmenzeichen
nicht erhaben auf die Oberfläche des Regen-
und Windabweisers aufgebracht werden.
- 1.2. Befestigung : Die Regen- und Windabweiser werden ent-
sprechend der Einbauanleitung des Herstellers
am Fahrzeug befestigt.
Die Einbauanleitung wird jedem Teil beige-
fügt.

Fahrzeugteil : Bausatz Regen- und Windabweiser
Typ : A
Hersteller : ClimAir Plava Kunststoffe GmbH, D-61184 Karben

2. Verwendungsbereich

Die Eignung des Regen- und Windabweisers wurde von uns für die in Anlage 1 aufgeführten Fahrzeugtypen bei sonst serienmäßiger Ausrüstung (gemäß angegebener ABE bzw. EG-Typgenehmigung) geprüft.

Die Verwendung des Regen- und Windabweisers in Verbindung mit anderen Fahrzeugteilen (z. B. Karosserie-Anbauteilen) ist grundsätzlich zulässig.

3. Prüfungen und Prüfergebnisse

3.1. Prüfgrundlage

- § 30 Abs. 1 StVZO
- § 30c Abs.1 u. 2 StVZO, in Anlehnung an RREG 74/483/EWG einschl. RREG 2007/15/EG
- § 35b Abs. 2 StVZO, in Anlehnung an RREG 77/649/EWG einschl. RREG 90/630/EWG und/oder Richtlinie für die Sicht aus Kraftfahrzeugen (BMV/StV 7-8136 U/62 vom 04.12.62, VkbI S. 669, mit Berichtigung im VkbI S. 443, und vom 15.10.87, VkbI. S.723)
- § 56 Abs. 1 und Abs. 5 StVZO, i.V.m. Anhang III der RREG 71/127/EWG einschl. RREG 88/321/EWG
- § 56 Abs. 1 und Abs. 5 StVZO, i.V.m. Anhang III der RREG 2003/97/EG einschl. RREG 2006/96/EG
- Prüfzeugnis Nr. 41 0006 4 90 (Aufprallversuche mit Passantendummys bei Raumtemperatur +20°C) des Staatlichen Materialprüfungsamtes NRW vom 05.11.1991 zum Nachweis der Splittersicherheit

3.2. Prüfergebnisse

3.2.1. Äußere Gestaltung : unverändert

3.2.2. Befestigung am Fahrzeug : unverändert

3.2.3. Sichtfeldbeurteilung

3.2.3.1. Gesamtverdeckung durch A-Säule/Regen- und Windabweiser

Bei den im Verwendungsbereich hinzugekommenen Fahrzeugtypen erfolgte eine Voruntersuchung hinsichtlich der für den Verdeckungswinkel relevanten A-Säulen-Daten, wie z.B. Lage der A-Säule (Neigung, Winkelverlauf), Querschnitt, Abstand zu den Augenpunkten, etc.

Aus diesen Meßergebnissen wurden repräsentative Fahrzeugausführungen für die Vermessung nach der in der o.g. Prüfgrundlage aufgeführten Ratsrichtlinie ausgewählt.

Der Gesamtverdeckungswinkel von max. 6° wird bei keinem der im Verwendungsbereich (Anlage 1) aufgeführten Fahrzeugtypen überschritten.

Fahrzeugteil : Bausatz Regen- und Windabweiser
Typ : A
Hersteller : ClimAir Plava Kunststoffe GmbH, D-61184 Karben

3.2.3.2. Gesamtverdeckung durch Bauteile/Regen- und Windabweiser

Bei einigen Fahrzeugtypen, bei denen der Regen- und Windabweiser nicht entlang der A-Säule, sondern entlang von Bauteilen (wie z.B. Stützkonstruktionen, Trennleisten oder dergleichen) verläuft, wurde die Zulässigkeit der Gesamtverdeckung entsprechend der in der o.g. Prüfgrundlage aufgeführten Richtlinie für die Sicht aus Kraftfahrzeugen ermittelt.

Die ermittelten Gesamtverdeckungen befinden sich alle im zulässigen Bereich.

3.2.4. Rückspiegel

Die Sicht auf den/die serienmäßig angebauten Außenrückspiegel ist bei einem Großteil der im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugtypen auch beim Anbau des Regen- und Windabweisers uneingeschränkt möglich.

Bei den Fahrzeugtypen, wo die spiegelnde Fläche teilweise durch den Regen- und Windabweiser verdeckt wird, erfolgte eine Sichtfeld-Vermessung gemäß Anhang III der RREG 71/127/EWG einschl. RREG 88/321/EWG bzw. Anhang III der RREG 2003/97/EG.

Die Anforderungen hinsichtlich der Sichtfelder werden auch bei diesen Fahrzeugen erfüllt.

3.3. Durchführung der Prüfungen

Prüfort : Köln, Karben und Umgebung, Offenbach
Prüfdatum : 06.10.2010, 16.05. - 18.05.2011, 22.06.2011

4. **Prüfung des Anbaus, Auflagen**

4.1. Prüfung des Anbaus

Eine Prüfung des Anbaus der Regen- und Windabweiser durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr wird nicht für erforderlich gehalten.

4.2. Auflagen : keine

Fahrzeugteil : Bausatz Regen- und Windabweiser
Typ : A
Hersteller : ClimAir Plava Kunststoffe GmbH, D-61184 Karben

5. Anlagen

1. Verwendungsbereich (60 Blatt)

2. Zeichnungen mit Kennzeichnung der Regen- und Windabweiser (8 Blatt)

Zeichn.-Nr.	Zeichn.-Nr.	Zeichn.-Nr.	Zeichn.-Nr.	Zeichn.-Nr.
Umfang dieses Nachtrags Nr.61	Umfang dieses Nachtrags Nr.61	Umfang dieses Nachtrags Nr.61	Umfang dieses Nachtrags Nr.61	Umfang dieses Nachtrags Nr.61
3741 3742	3743 3745	3747 3749	3751	3752

3. Technische Beschreibungen der Regen- und Windabweiser (8 Blatt)

Bl./Art.-Nr.	Bl./Art.-Nr.	Bl./Art.-Nr.	Bl./Art.-Nr.	Bl./Art.-Nr.
Umfang dieses Nachtrags Nr.61	Umfang dieses Nachtrags Nr.61	Umfang dieses Nachtrags Nr.61	Umfang dieses Nachtrags Nr.61	Umfang dieses Nachtrags Nr.61
1/3741 2/3742	3/3743 4/3745	5/3747 6/3749	7/3751	8/3752

Anmerkung:

Die Anlagen 2 und 3 der vorangegangenen Gutachten, Nachträge behalten weiterhin ihre Gültigkeit.

5 Schlussbestätigung

Die in Anlage 1 aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen nach dem Anbau des Regen- und Windabweisers insoweit – auch in Verbindung mit evtl. Anderen vorhandenen Karosserie-Anbauteilen – den Bestimmungen der StVZO und den hierzu ergangenen Richtlinien und Anweisungen in der heute gültigen Fassung.

Dieses Gutachten umfasst – einschließlich Anlage 1 – die Blätter 1 bis 65.

Köln, den 29.06.2011
ko-pc

Prüflaboratorium
Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile
im Technologiezentrum für Verkehrssicherheit
der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH



Dipl.-Ing. Raimund Kostka
(amtlich anerkannter Sachverständiger
für den Kraftfahrzeugverkehr)

Fahrzeugteil : Bausatz Regen- und Windabweiser
Typ : A
Hersteller : ClimAir Plava Kunststoffe GmbH, D-61184 Karben

VERWENDUNGSBEREICH*(Fortsetzung)***ANLAGE 1**

<u>Hersteller</u> Verkaufsbezeichnung	amtliche Typ- bezeichnung	ABE-bzw. EG- Typgenehmigung Nr.	Fahrzeugteil- Artikel-Nr.
Kia Motor (ROK) 8253			
Kia Motor (SK) 1260			
Hyundai Motor (CZ) 1349			
Carens	FC	e11*98/14*0121*..	3093
Carens (Modelljahr 2002)	FC	ab: e11*98/14*0121*07	3208
Rio	DC	e11*98/14*0132*..	3104
Magentis	GD	e4*98/14*0053*..	1957
Sorento	JC	e9*98/14*0045*..	3209
Opirus	LD	e4*2001/116*0075*..	3301
Picanto	BA	e4*2001/116*0085*..	3312
Cerato Stufen-, Steilheck	FE	e11*2001/116*0228*..	3313
Rio Stufen-, Fließheck	DE	e4*2001/116*0093*..	3382
Magentis, 4-door (Mod. 2006)	GE	e4*2001/116*0100*..	3458
Carnival, 5-door (Mod. 2006)	MB	e4*2001/116*0112*..	3459
Carens (UN) (Mod. 2006)	FG	e4*2001/116*0114*..	3460
Cee'd, 5-Türer, Fließheck	ED	e4*2001/116*0121*..	3519
Cee'd, 5-Türer, Kombi	ED	e4*2001/116*0121*..	
Pro Cee'd, 3-Türer	ED	e4*2001/116*0121*..	3588
Soul, 5-door	AM	e4*2001/116*0139*..	3667
Venga, 5-door	YN	e4*2001/116*0131*..	3656
	YNS	e4*2007/46*0261*..	
Sportage (Modelljahr 2010)	SLS	e11*2007/46*0136*..	3713
	SL	e11*2007/46*0166*..	
Picanto, 5-door	TA	e4*2007/46*0256*..	3737
Picanto, 3-door			3751
Rio, 5-door (Mod.jahr 2011)	UB	e11*2007/46*0195*..	3752
<u>Lancia</u> siehe: Fiat			
<u>Land Rover</u> siehe: Rover			

Fahrzeugteil : Bausatz Regen- und Windabweiser
Typ : A
Hersteller : ClimAir Plava Kunststoffe GmbH, D-61184 Karben

VERWENDUNGSBEREICH*(Fortsetzung)***ANLAGE 1**

Hersteller Verkaufsbezeichnung	amtliche Typ- bezeichnung	ABE-bzw. EG- Typgenehmigung Nr.	Fahrzeugteil- Artikel-Nr.
Hyundai/ROK 8252			
Hyundai/India 8357			
Hyundai/CZ 1349			
Kia Motor (SK) 1260			
i30, 5-door	FD	e11*2001/116*0313*..	3518
	FDH	e11*2001/116*0343*..	
i30cw Kombi	FD	e11*2001/116*0313*..	3568
	FDH	e11*2001/116*0343*..	
i10, 5-door	PA	e4*2001/116*0131*..	3570
H-1, Starex (PKW)	TQ	e4*2001/116*0129*..	3569
H-1 (LKW)	TQ	N213	
		e4*2007/46*0091*..	
i20, 5-door	PB	e11*2001/116*0333*..	3616
i20, 3-door	PB	e11*2001/116*0333*..	3655
iX35	LM	e11*2007/46*0128*..	3677
	EL	e11*2007/46*0104*..	
	ELH	e11*2007/46*0192*..	
iX20, 5-door	JC	e4*2007/46*0207*..	3732
i40, Kombi	VF	e4*2007/46*0263*..	3743
IBC 2127			
Isuzu 7115			
Midi, -Kastenwagen	94000N	F101, F101/1	1811
Midi, -Van, - Bus	94000	F240, F240/1	
	98000	E912, E912/1	
Midi, -Kastenwag,- Hochdach	98000N	E913, E913/1	
Trooper	UBS	e4*95/54*0010*..	1683
		e4*98/14*0010*..	
D-Max, Pick Up	TF	N058	3533
2- door (Single Cab)			
4-door (Space Cab, Double Cab)			
NPR 85, Lkw	NPR	N073	6076
NQR 75, Lkw	NQR	N074	